

**Rumunsko-Craiova: Úžitkové vozidlá**

OJ S 223/2021 17/11/2021

**Oznámenie o výsledku verejného obstarávania – vybrané odvetvia****Dodávky****Právny základ:**

Smernica 2014/25/EÚ

**Oddiel I: Obstarávateľ**

---

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Compania de Apa Oltenia SA  
Identifikačné číslo organizácie (IČO): RO 11400673  
Poštová adresa: Strada: Brestei, nr. 133  
Mesto/obec: Craiova  
Kód NUTS: RO411 Dolj  
PSČ: 200177  
Štát: Rumunsko  
Kontaktná osoba: ADRIAN MITROI  
E-mail: [licitatii.apaoltenia@gmail.com](mailto:licitatii.apaoltenia@gmail.com)  
Telefón: +40 251422117  
Fax: +40 251422263  
**Internetová adresa (internetové adresy):**  
Hlavná adresa: [www.apaoltenia.ro](http://www.apaoltenia.ro)  
Adresa stránky profilu kupujúceho: [www.e-licitatie.ro](http://www.e-licitatie.ro)

**I.6. Hlavná činnosť**

Vodné hospodárstvo

**Oddiel II: Predmet**

---

**II.1. Rozsah obstarávania****II.1.1. Názov**

DJPR03 - Procurare și furnizare echipamente  
Referenčné číslo: 11400673\_2019\_PAAPD1083003

**II.1.2. Hlavný kód CPV**

34144700 Úžitkové vozidlá

**II.1.3. Druh zákazky**

Tovary

**II.1.4. Stručný opis**

Furnizare de utilaje necesare desfasurarii activitatilor curente ale Operatorului Regional S.C. Compania de Apa Oltenia S.A., montaj (dupa caz), punere in functiune, instruirea personalului de exploatare al achizitorului, asistenta tehnica pentru intretinere si reparatii in perioada de garantie, conform prevederilor Caietului de sarcini:  
- Autoutilitare cu platformă, 3 buc.  
- Autobasculante 11-12 tone, 2 buc.

- Autoutilitară transport persoane 24-30 locuri, 1 buc.
- Autoutilitare transport deșeuri maxim 5 mc, 5 buc.
- Autoutilitare 5 locuri, 6 buc.
- Platformă transport 40-50 tone, 1 buc.
- Echipament transport hipoclorit, 1 buc.

Conditii de livrare: DDP (INCOTERMS 2020)

Termene: 32 luni, din care 8 luni furnizare, montaj si punere in functiune, 24 luni garantie de conformitate

NOTE:

1. .Numar de zile pana la care operatorii economici interesati pot solicita clarificari inainte de data limita de depunere a ofertelor: 24.
2. Entitatea contractanta va raspunde in mod clar si complet tuturor solicitarilor de clarificari / informatii suplimentare cu 12 zile inainte de data limita de depunere a ofertelor.

#### **II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

#### **II.1.7. Celková hodnota obstarávania**

Hodnota bez DPH: 5 458 268,00 RON

### **II.2. Opis**

#### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

34115200 Motorové vozidlá na prepravu menej než 10 osôb, 34120000 Motorové vozidlá na prepravu 10 alebo viac osôb, 34134100 Plošinové nákladné automobily, 34142300 Terénne vyklápacie nákladné vozidlá (dampre), 34223200 Vozidlá na doplňovanie pohonných látok, 34223300 Príviesy, 50100000 Opravy, údržba a súvisiace služby pre vozidlá a príbuzné vybavenie, 80530000 Služby týkajúce sa praktického vzdelávania

#### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: RO411 Dolj

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Livrare: Compania de Apa Oltenia SA, str. Brestei, nr. 133

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

Furnizare de utilaje necesare desfasurarii activitatilor curente ale Operatorului Regional S.C. Compania de Apa Oltenia S.A., montaj (dupa caz), punere in functiune, instruirea personalului de exploatare al achizitorului, asistenta tehnica pentru intretinere si reparatii in perioada de garantie, conform prevederilor Caietului de sarcini:

- Autoutilitare cu platformă, 3 buc.
- Autobasculante 11-12 tone, 2 buc.
- Autoutilitară transport persoane 24-30 locuri, 1 buc.
- Autoutilitare transport deșeuri maxim 5 mc, 5 buc.
- Autoutilitare 5 locuri, 6 buc.
- Platformă transport 40-50 tone, 1 buc.
- Echipament transport hipoclorit, 1 buc.

Specificatiile tehnice ale utilajelor ce urmeaza sa fie furnizate, precum si cerintele privind montajul (dupa caz), punerea in functiune si serviciile conexe sunt detaliate in Caietul de sarcini.

Conditii de livrare: DDP (INCOTERMS 2020)

Termen maxim de livrare (furnizare si punere in functiune): 8 luni de la data ordinului de începere. Garanție minim 24 luni.

### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Kritérium kvality - Názov: Componenta tehnica – Garanția comercială acordată pentru fiecare tip de bunuri incluse în contract / Relatívna váha: 20

Cena - Relatívna váha: 80

### **II.2.11. Informácie o opsiách**

Opcie: nie

### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: áno  
Číslo projektu alebo referenčné číslo: Program Operational Infrastructura Mare 2014-2020

### **II.2.14. Doplnujúce informácie**

POIM 2014-2020, Axa prioritara 3. Tipul de finantare: Fondul de Coeziune în cadrul Programului Operational Infrastructura Mare, bugetul de Stat, bugetele locale, contributie proprie

## **Oddiel IV: Postup**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

#### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

#### **IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: nie

### **IV.2. Administratívne informácie**

#### **IV.2.1. Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania**

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2021/S 089-231380](#)

#### **IV.2.8. Informácie o ukončení dynamického nákupného systému**

#### **IV.2.9. Informácie o ukončení výzvy na súťaž vo forme pravidelného informatívneho oznámenia**

## **Oddiel V: Zadanie zákazky**

---

**Zákazka č.:** 27030

**Názov:**

DJ-PR-03 Procurare si furnizare echipamente

Zákazka/časť je pridelená: áno

### **V.2. Zadanie zákazky**

#### **V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

04/11/2021

#### **V.2.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 1

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0  
Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 0  
Počet ponúk prijatých elektronicky: 1  
Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

### V.2.3. Názov a adresa dodávateľa

Úradný názov: Maschinenbau Industry SRL  
Identifikačné číslo organizácie (IČO): 33239200  
Poštová adresa: Strada Vergului, Nr. 5, Sector: 2  
Mesto/obec: Bucuresti  
Kód NUTS: RO321 București  
PSČ: 022414  
Štát: Rumunsko  
E-mail: [office@mb-industry.ro](mailto:office@mb-industry.ro)  
Telefón: +40 745275114  
Internetová adresa: [www.mb-industry.ro](http://www.mb-industry.ro)  
Dodávateľom je MSP: nie

### V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 5 458 979,00 RON  
Celková hodnota zákazky/časti: 5 458 268,00 RON

### V.2.5. Informácie o subdodávkach

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok  
Hodnota alebo podiel zákazky s pravdepodobným subdodávateľským plnením tretími stranami  
Hodnota bez DPH: 33 845 669,80 RON  
Krátky opis podielu zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:  
GRADINARIU IMPORT EXPORT CIF: RO 5348490, Cod registrul comertului: J40/841/1994, 1,2%  
VOLVO ROMANIA CIF: RO 14545865, Cod registrul comertului: J52/77/2016, 1,5%  
DUTCH TRUCK SERVICES CIF: RO33427149, Cod registrul comertului: J03/971/2014, 1,5%  
MHS TRUCK SERVICE SRL CIF: RO33935139, Cod registrul comertului: J40/15029/2014, 2%

### V.2.6. Cena vyplatená za výhodné nákupy

## Oddiel VI: Doplnkové informácie

---

### VI.3. Doplnujúce informácie

### VI.4. Postupy preskúmania

#### VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

Úradný názov: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor  
Poštová adresa: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3  
Mesto/obec: Bucuresti  
PSČ: 030084  
Štát: Rumunsko  
E-mail: [office@cnsr.ro](mailto:office@cnsr.ro)  
Telefón: +40 213104641  
Fax: +40 213104642 / +40 218900745  
Internetová adresa: <http://www.cnsr.ro>

### VI.5.

**Dátum odoslania tohto oznámenia**

12/11/2021